Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HP8361





EN User manual
DA Brugervejledning
DE Benutzerhandbuch
EL Εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual del usuario
FI Käyttöopas
FR Mode d'emploi
IT Manuale utente
NL Gebruiksaanwijzing
NO Brukerhåndbok
PT Manual do utilizador
SV Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu
دليل المستخدم AR
راهنمای کاربر FA

PHILIPS



3140 035 22057

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Straighten your hair

Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair.
Always select a low setting when you use the straightener for the first time.

Hair Type	Temperature Setting
Coarse, curly,hard-to-straighten	Mid to High (170 °C and above)
Fine, medium-textured or softly waved	Low to Mid (160 °C and below)
Pale, blonde, bleached or color-treated	Low (Below 160 °C)

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Slide the closing lock (⑥) to unlock the appliance.
3 Press and hold the On/Off button (④) until the display screen lights up.
↳ The default temperature setting is displayed (⑩).
4 Press the + (②) or − (③) to select a suitable temperature setting for your hair.
↳ When the straightening plates have heated up to the selected temperature setting, the stable indication "READY" (⑪) is displayed.
5 The ion function activates when the appliance is switched on, which provides additional shine and reduces frizz.
↳ The ion indicator (⑧) is displayed.
↳ When the function is on, a special odor may be smelt and a sizzling noise may be heard, which is normal and caused by the ions that are generated.
6 Press the SONIC button (⑤) to switch on or off the sonic function. It provides faster straightening results and perfect gliding.
↳ When the function is on, the indication "SONIC" (⑨) is displayed.
- The sonic vibration only starts when the straightening plates are pressed together. The straightening plates make a rattling sound when they are slightly in contact, which does not affect the performance of the appliance.
7 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.
8 Place it between the straightening plates (①) and press the handles firmly together.
9 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.
10 After 20 seconds, repeat step 8 and 9 until you achieve the desired look.
11 To straighten the rest of your hair, repeat steps 7 to 10.
12 To re-styling your hair, press and hold − button (③) for 3 seconds to switch on the touch-up function. This function ensures the right result with a reduced temperature and better protection.
↳ When the function is on, the indication "TOUCH-UP" (⑫) is displayed and the temperature indication (⑩) disappears.
13 Press either the + button (②) or the − button (③) again to exit the touch-up function and the previous straightening temperature setting appears.

Note: The appliance has auto-shut off function. It switches off automatically after 60 minutes.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
4 Lock the straightening plates (⑥).
5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑦) or store it in the supplied pouch.

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Vær meget opmærksom, når du bruger apparatet, da det kan være meget varmt. Hold kun i håndtaget, da de øvrige dele er varme, og undgå kontakt med huden.
- Placer altid apparatet med holderen på en varmebestandig, stabil og jævn overflade. De varme varmeplader må ikke berøre overfladen eller andre brændbare materialer.
- Netledningen må ikke komme i kontakt med apparatets varme dele.
- Når apparatet er tændt, skal det holdes væk fra brændbare genstande og materialer.
- Når apparatet er varmt, må der ikke lægges noget hen over det (f.eks. håndklæder eller tøj).
- Brug kun apparatet på tørt hår. Undlad at betjene apparatet med våde hænder.
- Hold varmepladerne rene og fri for støv og stylingprodukter som f.eks. mousse, spray og gel. Brug aldrig apparatet sammen med stylingprodukter.
- Varmepladerne har en belægning. Denne belægning slides muligvis væk med tiden. Dette påvirker dog ikke apparatets ydeevne.
- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan det smitte af på varmepladerne. Kontakt altid forhandleren, før apparatet bruges på kunstigt hår.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Reparation udført af ukvalificeret personale kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.
- Stik aldrig metalgenstande ind i åbningerne, da dette kan give elektrisk stød.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Glat håret ud

Sørg for at vælge den temperaturindstilling, der passer til din hårtype. Vælg altid en lav temperatur, når du anvender glattejernet første gang.

Hårtype	Temperaturindstilling
Kraftigt, krøllet eller genstridigt hår	Medium til høj (170 °C og derover)
Fint, almindeligt eller let krøllet hår	Lav til medium (160 °C og derunder)
Lyst, blondt, afbleget eller farvet hår	Lav (Under 160 °C)

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Skub låseknappen (⑥) for at låse apparatet op.
3 Tryk på tænd/sluk-knappen (④), indtil skærmen lyser op.
↳ Standardtemperaturindstillingen vises (⑩).
4 Tryk på + (②) eller − (③) for at vælge en temperatur, der passer til dit hår.
↳ Når glattepladerne er blevet opvarmet til den valgte temperatur, vises "READY" (⑪).
5 Ion-funktionen aktiveres, når apparatet tændes, hvilket giver yderligere glans og reducerer krusning.
↳ Ion-indikatoren (⑧) vises.
↳ Når funktionen er slået til, giver det muligvis en særlig lugt, og der høres en hvislende lyd. Dette er normalt og forårsages af de ioner, der genereres.
6 Tryk på knappen SONIC (⑤) for at slå den soniske funktion til eller fra. Det giver hurtigere glatteresultater og mindre friktion.
↳ Når funktionen er slået til, vises "SONIC" (⑨) på displayet.
- De soniske vibrationer starter først, når glattepladerne presses sammen. Glattepladerne laver en raslende lyd, selv ved ganske let kontakt, men det berører ikke apparatets ydeevne.
7 Red dit hår, og tag en hårlok, der ikke er bredere end 5 cm.
8 Placer den mellem glattepladerne (①), og pres håndtagene godt sammen.
9 Lad glattejernet glide i hårets retning i én bevægelse (maks. 5 sekunder) fra rod til spids uden at stoppe for at undgå overophedning.
10 Efter 20 sekunder skal du gentage trin 8 og 9, indtil du opnår det ønskede resultat.
11 For at glatte resten af håret skal du gentage trin 7 til 10.
12 For at style dit hår igen skal du holde knappen − (③) inde i 3 sekunder for at tænde for touch-up-funktionen. Denne funktion sikrer det rette resultat med en lavere temperatur og bedre beskyttelse.
↳ Når funktionen er aktiveret, vises "TOUCH-UP" (⑫) på displayet, og temperaturangivelsen (⑩) forsvinder.
13 Tryk enten på knappen + (②) eller på knappen − (③) igen for at forlade touch-up-funktionen, hvorefter den forrige glattetemperaturindstilling vises.

Bemærk: Apparatet har en auto-sluk-funktion. Det slukker automatisk efter 60 minutter.

Efter brug:

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 Rengør apparatet og glattepladerne med en fugtig klud.
4 Lås glattepladerne fast (⑥).
5 Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (⑦) eller opbevare det i det medfølgende etui.

3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger, f.eks. om udskiftning af tilbehør, eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Geben Sie acht bei der Verwendung des Geräts, da es äußerst heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sind, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die heißen Heizplatten sollten nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie die Heizplatten sauber und frei von Staub sowie von Stylingprodukten, wie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel. Verwenden Sie das Gerät nie in Kombination mit Stylingprodukten.
- Die Heizplatten verfügen über eine Beschichtung. Diese Beschichtung nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Leistung des Geräts.
- Bei Verwendung mit getöntem oder gefärbtem Haar können sich die Heizplatten möglicherweise verfärben. Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie es für künstliches Haar verwenden.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Haarglättung

Wählen Sie eine Temperatur aus, die Ihrem Haartyp entspricht. Wählen Sie beim ersten Gebrauch des Haarglätters immer eine niedrige Temperaturstufe.

Haartyp	Temperaturstufe
Dick, lockig, schwer zu glätten	Mittel bis hoch (mind. 170° C)
Fein, normal oder leicht gewellt	Niedrig bis mittel (max. 160° C)
Hell, blond, gebleicht oder gefärbt	Niedrig (max. 160° C)

6 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
7 Betätigen Sie die Verriegelungstaste (⑥), um die Verriegelung des Geräts aufzuheben.
8 Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste (④) gedrückt, bis das Display aufleuchtet.
↳ Die Standard-Temperaturstufe wird angezeigt (⑩).
9 Drücken Sie die Taste + (②) oder − (③), um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen.
↳ Wenn die Glätterplatten auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt wurden, wird auf dem Display READY (⑪) angezeigt.
10 Die Ionisierungsfunktion wird aktiviert, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Sie verleiht Ihrem Haar mehr Glanz und sorgt dafür, dass Ihr Haar leichter kämmbar ist.
↳ Die Ionen-Betriebsanzeige (⑧) wird angezeigt.
↳ Wenn Sie die Ionisierungsfunktion aktiviert haben, können Sie möglicherweise einen speziellen Geruch oder ein zischendes Geräusch wahrnehmen. Dies ist völlig normal und wird durch die Ionenerzeugung ausgelöst.
11 Drücken Sie die Taste SONIC (⑤), um die Sonic-Vibration zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Diese Funktion garantiert schnelleres Glätten und optimales Gleiten.
↳ Ist die Funktion aktiviert, wird auf dem Display SONIC (⑨) angezeigt.
- Die Sonic-Vibration beginnt erst, wenn Sie die Glätterplatten zusammendrücken. Die Glätterplatten erzeugen ein klapperndes Geräusch, wenn sie leicht in Kontakt kommen. Dies hat aber keinen Einfluss auf die Leistung des Geräts.
12 Kämmen Sie Ihr Haar, und teilen Sie eine höchstens 5 cm breite Haarsträhne ab.
13 Legen Sie sie zwischen die Glätterplatten (①), und drücken Sie die Griffe fest zusammen.
14 Führen Sie das Gerät in einer einzigen Bewegung (innerhalb von max. 5 Sekunden) ohne Unterbrechung vom Haaransatz bis zu den Spitzen. So schützen Sie das Haar vor Überhitzung.
15 Wiederholen Sie nach 20 Sekunden Schritt 8 und 9, bis Sie den gewünschten Look erzielt haben.
16 Um Ihr restliches Haar zu glätten, wiederholen Sie die Schritte 7 bis 10.
17 Um Ihr Haar erneut zu stylen, halten Sie die Taste − (③) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Touch-up-Funktion zu aktivieren. Diese Funktion garantiert optimale Ergebnisse bei reduzierter Temperatur und besserem Schutz für Ihr Haar.
↳ Ist die Funktion aktiviert, wird TOUCH-UP (⑫) angezeigt, und die Temperaturanzeige (⑩) wird ausgeblendet.
18 Drücken Sie entweder die Taste + (②) oder die Taste − (③), um die Touch-up-Funktion zu deaktivieren. Daraufhin wird die vorherige Temperatureinstellung angezeigt.

Hinweis: Das Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik. Es schaltet sich nach 60 Minuten automatisch aus.

Nach der Verwendung:

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Reinigen Sie das Gerät und die Glätterplatten mit einem feuchten Tuch.
4 Verriegeln Sie die Glätterplatten (⑥).
5 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen (⑦) oder in der mitgelieferten Tasche verstauen.

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen, z. B. zu einem Ersatzgerät, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με πολλή προσοχή, καθώς μπορεί να αναπτύξει ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία. Να κρατάτε μόνο τη λαβή, καθώς τα υπόλοιπα μέρη είναι ζεστά, και να αποφεύγετε την επαφή με την επιδερμίδα.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή με τη βάση της σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που είναι ανθεκτική στη θερμότητα. Οι καυτές πλάκες δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με την επιφάνεια ή με οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής.
- Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, κρατήστε τη μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα και υλικά.
- Ποτέ μην καλύπτετε τη συσκευή με οτιδήποτε (π.χ. πετσέτα ή ρούχα) όταν είναι ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνά μαλλιά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Να διατηρείτε τις πλάκες της συσκευής καθαρές, χωρίς σκόνη και υπολείμματα από προϊόντα φορμαρίσματος όπως αφρό, σπρέι και τζελ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε συνδυασμό με προϊόντα φορμαρίσματος.
- Οι πλάκες της συσκευής έχουν επικάλυψη. Η επίστρωση μπορεί να φθαρεί με το πέρασμα του χρόνου. Ωστόσο, το φαινόμενο αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε βαμμένα μαλλιά, ενδέχεται να εμφανιστούν κηλίδες στις πλάκες. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά, συμβουλευτείτε πρώτα τον διανομέα που σας τα προμήθευσε.
- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips. Η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να αποβεί άκρως επικίνδυνη για το χρήστη.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Ισιώστε τα μαλλιά σας

Επιλέγετε πάντα μια ρύθμιση θερμοκρασίας κατάλληλη για τα μαλλιά σας.
Επιλέξτε μια χαμηλή ρύθμιση θερμοκρασίας εάν χρησιμοποιείτε τον ισιωτή μαλλιών για πρώτη φορά.

Τύπος μαλλιών	Ρύθμιση θερμοκρασίας
Μαλλιά με χοντρή τρίχα, κατσαρά ή δύσκολα στο ίσιωμα	Μεσαία έως υψηλή (170 °C και υψηλότερη)
Μαλλιά με λεπτή ή μέτρια τρίχα ή μαλλιά ελαφρώς σπαστά	Χαμηλή έως μεσαία (160 °C και χαμηλότερη)
Θαμπά μαλλιά, ξανθά μαλλιά, μαλλιά με ντεκαπάζ ή βαμμένα μαλλιά	Χαμηλή (Χαμηλότερη από 160 °C)

1 Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
2 Σύρετε το κλείδωμα πλακών (⑥) για να ξεκλειδώσετε τη συσκευή.
3 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (④) μέχρι να ανάψει η οθόνη ενδείξεων.
↳ Εμφανίζεται η προεπιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας (⑩).
4 Πιέστε το κουμπί + (②) ή − (③) για να επιλέξετε μια ρύθμιση θερμοκρασίας κατάλληλη για τα μαλλιά σας.
↳ Όταν οι πλάκες ισιώματος ζεσταθούν και φτάσουν στην επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας, εμφανίζεται σταθερά η ένδειξη «READY» (⑪).
5 Η λειτουργία ιόντων ενεργοποιείται όταν ενεργοποιείται και η συσκευή, χαρίζοντας στα μαλλιά περισσότερη λάμψη, ελαττώνοντας το φριζάρισμα.
↳ Εμφανίζεται η ένδειξη ιόντων (⑧).
↳ Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, μπορεί να αναδίδεται μια χαρακτηριστική μυρωδιά και να ακούγεται ένα «τσιτσίρισμα», το οποίο είναι φυσιολογικό και προκαλείται από τα παραγόμενα ιόντα.
6 Πιέστε το κουμπί SONIC ⑤ () για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία sonic. Παρέχει γρηγορότερο ίσιωμα και τέλεια ολίσθηση.
↳ Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζεται η ένδειξη «SONIC» (⑨).
- Η δόνηση sonic ξεκινάει όταν πιέσετε τις πλάκες ισιώματος μεταξύ τους. Οι πλάκες ισιώματος παράγουν έναν ήχο σαν κροτάλισμα όταν εφάπτονται ελαφρά, ο οποίος δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
7 Χτενίστε τα μαλλιά σας και πάρτε μια τούφα όχι φαρδύτερη από 5 εκ για ίσιωμα.
8 Τοποθετήστε την ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος (①) και πιέστε καλά τις λαβές μεταξύ τους.
9 Τραβήξτε τον ισιωτή μαλλιών κατά μήκος των μαλλιών σας με μία κίνηση (μέγ. 5 δευτερόλεπτα) από τις ρίζες ως τις άκρες, χωρίς να σταματήσετε, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
10 Μετά από 20 δευτερόλεπτα, επαναλάβετε τα βήματα 8 και 9 μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
11 Για να ισιώσετε τα υπόλοιπα μαλλιά σας, επαναλάβετε τα βήματα 7 έως 10.
12 Για να ξαναφορμάρετε τα μαλλιά σας, πατήστε το κουμπί − (③) για 3 δευτερόλεπτα, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία touch-up. Η λειτουργία αυτή εξασφαλίζει το σωστό αποτέλεσμα με χαμηλότερη θερμοκρασία και μεγαλύτερη προστασία.
↳ Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, ανάβει η ένδειξη «TOUCH-UP» (⑫) και σβήνει η ένδειξη θερμοκρασίας (⑩).
13 Πατήστε ξανά το κουμπί + (②) ή το κουμπί − (③) για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία touch-up και να εμφανιστεί η προηγούμενη ρύθμιση θερμοκρασίας ισιώματος.

Σημείωση: Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 60 λεπτά.

Μετά τη χρήση:

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
2 Τοποθετήστε τον σε μια αντιθερμική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3 Καθαρίστε τη συσκευή και τις πλάκες ισιώματος με ένα νωπό πανί.
4 Κλειδώστε τις πλάκες ισιώματος (⑥).
5 Διατηρήστε τη σε ασφαλές και ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη. Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε από το γαντζάκι για κρέμασμα (⑦) ή να την τοποθετήσετε στην παρεχόμενη θήκη.

3 Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Preste total atención cuando utilice el aparato, ya que puede estar muy caliente. Agarre solo el mango, ya que el resto de piezas están calientes, y evite el contacto con al piel.
- Coloque siempre el aparato con el soporte sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Las placas de calentamiento calientes nunca deben tocar superficies ni otros materiales inflamables.
- Evite que el cable de red entre en contacto con las piezas calientes del aparato.
- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras esté encendido.
- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Mantenga las placas de calentamiento limpias y sin polvo ni productos para moldear el pelo, tales como espuma moldeadora, laca o gel. Nunca utilice el aparato junto con productos para moldear.
- Las placas de calentamiento tienen un revestimiento. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.
- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, las placas de calentamiento pueden mancharse. Antes de utilizarlo en cabello artificial, consulte siempre a su distribuidor.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las aberturas.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medioambiental

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana

2 Alisado del pelo

Asegúrese de seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello.
Seleccione siempre una posición de temperatura baja cuando utilice la plancha por primera vez.

Tipo de cabello	Posición de temperatura
Grueso, rizado o difícil de alisar	Media a alta (170 °C o superior)
Fino, de textura media o ligeramente ondulado	Baja a media (160 °C o inferior)
Claro, rubio, decolorado o teñido	Baja (inferior a 160 °C)

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Para desbloquear el aparato (⑥) deslice el mecanismo de cierre.
3 Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (④) hasta que se encienda la pantalla de visualización.
↳ Se mostrará la posición de temperatura predeterminada (⑩).
4 Pulse el botón + (②) o − (③) para seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello.
↳ Cuando la plancha para el pelo alcance la temperatura seleccionada, se encenderá el indicador "READY" (⑪).
5 La función de iones, que proporciona un brillo adicional y reduce el encrespado, se activa cuando el aparato está encendido.
↳ Se muestra el indicador de iones (⑧).
↳ Cuando se activa esta función, es posible que se desprenda un olor característico y que se oiga un chisporroteo, esto es normal y lo causan los iones generados.
6 Pulse el botón SONIC (⑤) para activar o desactivar la función sónica. Esta función proporciona un alisado más rápido y un deslizamiento perfecto.
↳ Si la función está activada, se muestra la indicación "SONIC" (⑨).
- La vibración sónica comienza cuando se juntan las dos placas alisadoras. Las placas alisadoras emiten un sonido vibratorio al entrar ligeramente en contacto, lo cual no influye en el rendimiento del aparato.
7 Peine el pelo y tome un mechón de menos de 5 cm de ancho para alisarlo.
8 Colóquelo entre las placas alisadoras (①) y junte los mangos firmemente.
9 Deslice la plancha a lo largo del pelo en un solo movimiento (máximo 5 segundos) de la raíz a las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso.
10 Una vez hayan transcurrido 20 segundos, repita los pasos 8 y 9 hasta conseguir el aspecto deseado.
11 Para alisar el pelo restante, repita los pasos del 7 al 10.
12 Para volver a dar forma a tu cabello, mantenga pulsado el botón − (③) durante 3 segundos para activar la función de retoque. Esta función garantiza un resultado óptimo con una temperatura reducida y una mejor protección.
↳ Cuando la función está activada, se muestra la indicación "TOUCH-UP" (⑫) y la indicación de temperatura (⑩) desaparece.
13 Pulse el botón + (②) o el botón − (③) para salir de la función de retoque y volver al ajuste de temperatura anterior de la plancha.

Nota: El aparato dispone de una función de apagado automático. Se apaga automáticamente transcurridos 60 minutos.

Después del uso:

1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Limpie bien el aparato y las placas alisadoras con un paño húmedo.
4 Bloquee las placas alisadoras (⑥).
5 Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo por su anilla (⑦) o en la funda incluida.

3 Garantía y servicio

Si necesita información por ejemplo, sobre la sustitución de una pieza o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Keskity yksinomaan laitteen käyttöön, kun käytät sitä, koska se voi olla erittäin kuuma. Pidä kiinni vain kahvasta, koska muut osat ovat kuumia. Vältä ihokosketusta.
- Aseta aina laite telineen kanssa lämmönkestävälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kuumaa lämpölevyä ei saa päästää kosketuksiin alustan tai minkään tulenaran materiaalin kanssa.
- Pidä huoli, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Pidä laite poissa helposti syttyvistä esineistä ja materiaaleista, kun sen virta on kytkettynä.
- Älä peitä laitetta esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella, kun se on kuuma.
- Käsittele laitteella vain kuivia hiuksia. Älä käytä laitetta märillä käsillä.
- Puhdista lämpölevyt säännöllisesti, ettei niihin kerry pölyä ja muotoilutuotteita, kuten muotoiluvaahtoa, hiuslakkaa tai geeliä. Älä koskaan käytä laitetta muotoilutuotteiden kanssa.
- Lämpölevyissä on pinnoite. Ajan myötä pinnoite saattaa hiljalleen kulua. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, lämpölevyt saattavat värjäytyä. Ennen kuin käytät laitetta keinohiuksiin, tarkista jälleenmyyjältä, voiko niin tehdä.
- Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Asiantuntematon korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Ympäristö

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Hiusten suoristaminen

Valitse hiustyypin mukainen lämpötila.
Valitse aina matala asetus, kun käytät suoristajaa ensimmäistä kertaa.

Hiustyyppi	Lämpötila-asetus
Karkeat, kiharat, vaikeasti suoristettavat	Keskitaso-korkea (vähintään 170 °C)
Ohuet, keskituuheat, pehmeästi kihartuvat	Matala-keskitaso (enintään 160 °C)
Vaaleat, vaalennetut tai värjätyt	Matala (alle 160 °C)

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Poista laitteen lukitus siirtämällä lukitsinta (⑥).
3 Paina virtapainiketta (④), kunnes näyttö avautuu.
↳ Oletuslämpötila-asetus tulee näyttöön (⑩).
4 Valitse hiustyypin mukainen lämpötila-asetus painamalla + (②)- tai − (③) -painiketta.
↳ Kun suoristuslevyt ovat lämmenneet valittuun lämpötilaan, näytössä lukee READY (⑪).
5 Kun laitteeseen kytketään virta, käynnistyy ionikäsittely, joka lisää kiiltoa ja vähentää karkeutta.
↳ Ionikäsittelyn osoitin (⑧) näkyy.
↳ Kun toiminto on käytössä, laitteesta saattaa tulla erityinen tuoksu ja siitä saattaa kuulua sihinää. Tämä on normaalia ja johtuu laitteen muodostamista ioneista.
6 Ota äänivärähtelytoiminto käyttöön tai poista se käytöstä painamalla SONIC-painiketta (⑤). Hiukset suoristuvat nopeammin ja muuttuvat silkinsileiksi.
↳ Kun toiminto on käytössä, näytössä on teksti SONIC (⑨).
- Äänivärähtely alkaa vasta, kun suoristuslevyt painetaan yhteen. Suoristuslevyistä kuuluu kolisevaa ääntä, kun ne koskettavat toisiaan hiukan. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.
7 Kampaa hiukset ja käsittele kerrallaan enintään 5 cm:n levyydeltä hiuksia.
8 Aseta hiukset suoristuslevyjen väliin (①) ja purista laitteen kädensijat yhteen.
9 Vedä suoristin hiusten juurista latvoihin asti 5 sekunnissa, jotta hiukset eivät kuumene liikaa.
10 Toista 8. ja 9. vaihetta 20 sekunnin välein, kunnes haluttu lopputulos on saavutettu.
11 Suorista loput hiukset toistamalla vaiheita 7–10.
12 Jos haluat muotoilla hiukset uudelleen, ota viimeistelytoiminto käyttöön painamalla − -painiketta (③) 3 sekuntia. Tämän toiminnon tavallista alempi lämpötila ja parempi suojaus varmistavat oikeanlaisen lopputuloksen.
↳ Kun toiminto on käytössä, näytössä on teksti TOUCH-UP (⑫) ja lämpötilan osoitin (⑩) häviää.
13 Lopeta viimeistelytoiminto painamalla + -painiketta (②) tai painamalla uudelleen − -painiketta (③). Laite palaa aiemmin käytettyyn suoristuslämpötilaan.

Huomautus: Laitteessa on automaattinen virrankatkaisu. Virta katkeaa automaattisesti 60 minuutin kuluttua.

Käytön jälkeen:

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Puhdista laite ja suoristuslevyt kostealla liinalla.
4 Lukitse suoristuslevyt (⑥).
5 Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ripustuslenkistään (⑦) tai sitä voi säilyttää sen mukana toimitetussa pussissa.

3 Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja esimerkiksi lisäosan vaihtamisesta tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteyttä Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero on takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Cet appareil peut être extrêmement chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les autres parties sont chaudes et évitez tout contact avec la peau.
- Placez toujours l'appareil sur son support sur une surface plane et stable résistant à la chaleur. Les plaques chauffantes ne doivent jamais être en contact avec la surface ou d'autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez jamais l'appareil (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs. N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Les plaques chauffantes doivent être propres et ne doivent comporter aucune trace de poussières, ni de produits coiffants du type mousse, spray ou gel. N'utilisez jamais l'appareil avec des produits coiffants.
- Les plaques chauffantes présentent un revêtement. Ce revêtement peut présenter une usure normale au fil du temps. Ce phénomène n'affecte toutefois pas les performances de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques chauffantes se tachent. Avant d'utiliser l'appareil sur des cheveux artificiels, consultez toujours leur distributeur.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures au risque de vous électrocuter.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Environnement

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé..

2 Lissage de vos cheveux

Veillez à sélectionner une température adaptée à votre type de cheveux.
Sélectionnez toujours un réglage peu élevé lors de la première utilisation.

Type de cheveux	Réglage de température
Épais, frisés ou difficiles à lisser	Moyen à élevé (supérieur à 170 °C)
Fins, de texture moyenne ou légèrement ondulés	Bas à moyen (160 °C et inférieur)
Clairs, blonds, colorés ou décolorés	Bas (inférieur à 160 °C)

6 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
7 Déverrouillez l'appareil en faisant glisser le verrou (⑥).
8 Appuyez sur le bouton marche/arrêt (④) jusqu'à ce que l'afficheur s'allume.
↳ Le réglage de température par défaut s'affiche (⑩).
9 Appuyez sur le bouton + (②) ou − (③) pour sélectionner une température adaptée à votre type de cheveux.
↳ Lorsque les plaques lissantes ont atteint la température demandée, l'indication « READY » (⑪) s'affiche en continu.
10 La fonction ionisante s'active lorsque l'appareil est mis sous tension, ce qui apporte davantage de brillance tout en réduisant les frisottis.
↳ Le voyant de la fonction ionisante (⑧) s'affiche.
↳ Lorsque cette fonction est activée, une odeur spéciale peut se faire sentir et un grésillement se faire entendre, ce qui est tout à fait normal car provoqué par les ions générés.
11 Appuyez sur le bouton SONIC (⑤) pour activer ou désactiver la fonction sonique. Cette fonction permet d'obtenir un lissage plus rapide et une brillance parfaite.
↳ Lorsque la fonction est activée, l'indication « SONIC » (⑨) s'affiche.
- Les vibrations soniques commencent dès que les plaques lissantes sont l'une contre l'autre. Les plaques lissantes émettent un cliquetis lorsqu'elles sont légèrement en contact, ce qui n'affecte pas les performances de l'appareil.
12 Peignez vos cheveux et prenez une mèche de 5 cm de large maximum afin de la lisser.
13 Placez-la entre les plaques lissantes (①) et pressez les poignées l'une contre l'autre.
14 Faites glisser l'appareil d'un seul mouvement sur toute la longueur des cheveux (max. 5 secondes), de la racine à la pointe. N'arrêtez pas votre mouvement pour éviter de surchauffer les cheveux.
15 Au bout de 20 secondes, répétez les étapes 8 et 9 jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré.
16 Pour lisser le reste de vos cheveux, répétez les étapes 7 à 10.
17 Pour recoiffer vos cheveux, maintenez enfoncé le bouton − (③) pendant 3 secondes pour activer la fonction retouche. Cette fonction vous garantit l'effet attendu avec une réduction de la température et une meilleure protection.
↳ Lorsque la fonction est activée, l'indication « TOUCH-UP » (⑫) s'affiche et l'indicateur de température (⑩) disparaît.
18 Appuyez de nouveau sur le bouton + (②), ou sur le bouton − (③) pour quitter la fonction retouche, le précédent réglage de température de lissage apparaît.

Remarque : l'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Il s'éteint automatiquement après 60 minutes.

Après utilisation :

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2 Laissez-le refroidir sur une surface résistante à la chaleur.
3 Nettoyez l'appareil et les plaques lissantes à l'aide d'un chiffon humide.
4 Verrouillez les plaques lissantes (⑥).
5 Rangez-le dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la poussière. Vous pouvez également accrocher l'appareil par son anneau de suspension (⑦) ou le ranger dans la housse fournie.

3 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, par exemple sur le remplacement d'un accessoire, ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'y a pas de Centre Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.

- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Prestare la massima attenzione durante l'uso dell'apparecchio poiché potrebbe essere estremamente caldo. Utilizzare esclusivamente l'apposita impugnatura poiché le altre parti sono calde ed evitare il contatto con la pelle.
- Appoggiare sempre l'apparecchio sull'apposito supporto, posizionandolo su una superficie piana, stabile e termoresistente. Le piastre riscaldanti non devono mai toccare la superficie o altro materiale infiammabile.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con le parti surriscaldate dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio acceso lontano da oggetti e materiali infiammabili.
- Non coprire mai l'apparecchio (ad esempio con un asciugamano o un indumento) quando è caldo.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Assicurarsi che le piastre riscaldanti siano pulite e prive di polvere e residui di prodotti modellanti come mousse, spray o gel. Non utilizzare mai l'apparecchio insieme a prodotti modellanti.
- Le piastre riscaldanti sono dotate di rivestimento. Quest'ultimo è soggetto a usura nel corso del tempo. Questo, tuttavia, non compromette le prestazioni dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato su capelli tinti, le piastre riscaldanti potrebbero macchiarsi. Prima di utilizzarlo su capelli artificiali, consultare sempre il produttore.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle aperture.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Come lisciare i capelli

Assicurarsi di selezionare una temperatura adatta al proprio tipo di capelli.
Quando si utilizza la piastra per la prima volta, selezionare una temperatura bassa.

Tipo di capelli	Impostazione della temperatura
Ispidi, ricci, difficili da lisciare	Media-alta (170°C o superiore)
Sottili, consistenza media, leggermente mossi	Bassa-media (160°C o inferiore)
Chiari, biondi, schiariti o tinti	Bassa (sotto 160°C)

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.
2 Spostare il dispositivo di blocco (⑥) per sbloccare l'apparecchio.
3 Tenere premuto il pulsante di attivazione/disattivazione (④) fino a quando la luce sul display non si accende.
↳ Viene visualizzata l'impostazione della temperatura predefinita (⑩).
4 Premere il pulsante + (②) o — ( ) per selezionare una temperatura adatta al proprio tipo di capelli.
↳ Quando le piastre per lisciare i capelli raggiungono la temperatura impostata, viene visualizzata la scritta "READY" (⑪).
5 La funzione di ionizzazione si attiva quando l'apparecchio viene acceso per donare ulteriore lucentezza ai capelli e ridurre l'effetto crespo.
↳ Viene visualizzato l'indicatore della funzione ioni (⑧).
↳ Quando la funzione viene attivata, è possibile avvertire un particolare odore accompagnato da un ronzio. Si tratta di un fenomeno normale causato dalla generazione di ioni.
6 Premere il pulsante SONIC ⑤ () per attivare/disattivare il flusso sonico. Questa consente di ottenere capelli perfettamente lisci in minor tempo.
↳ Se la funzione è attiva, viene visualizzata l'indicazione "SONIC" (⑨).
- La vibrazione sonica viene avviata solo quando le piastre vengono premute. Le piastre emettono un tintinnio quando si toccano appena, ma questo non compromette le prestazioni dell'apparecchio.

7 Pettinare i capelli, quindi prendere una ciocca da lisciare non più grande di 5 cm.
8 Posizionarla tra le piastre per lisciare i capelli (①) e unire con forza le impugnature.
9 Far scorrere la piastra per capelli lungo i capelli con un unico movimento (max. 5 secondi) dalla radice alle punte, senza fermarsi per evitare il surriscaldamento delle piastre.
10 Dopo 20 secondi, ripetere i passaggi 8 e 9 fino ad ottenere il look desiderato.
11 Per lisciare gli altri capelli, ripetere i passaggi da 7 a 10.
12 Per cambiare piega, tenere premuto il pulsante — (③) per 3 secondi per attivare la funzione Touch-Up. Questa funzione consente di ottenere risultati ottimali ad una temperatura ridotta e con una protezione superiore.
↳ Quando la funzione è attiva, la scritta "TOUCH-UP" (⑫) compare sul display e l'indicazione della temperatura (⑩) scompare.
13 Premere nuovamente il pulsante + (②) o — (③) per uscire dalla funzione; in questo modo viene visualizzata l'impostazione precedente della temperatura per lisciare i capelli.

Nota: l'apparecchio dispone della funzione di spegnimento automatico che lo spegne dopo 60 minuti.
Dopo l'uso:
1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
3 Pulire l'apparecchio e le piastre per lisciare i capelli con un panno umido.
4 Bloccare le piastre (⑥).
5 Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. Può anche essere appeso all'apposito gancio (⑦) o riposto nella custodia in dotazione.

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni (ad esempio, sulla sostituzione di un accessorio) o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan bijzonder heet zijn. Houd het handvat alleen vast als andere onderdelen heet zijn en vermijd contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete verwarmingsplaten nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Houd de verwarmingsplaten schoon en vrij van stof en stylingproducten zoals mousse, haarlak en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- De verwarmingsplaten hebben een coating. Deze laag kan in de loop der tijd langzaam wegslijten. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- De verwarmingsplaten van het apparaat kunnen verkleuringen vertonen bij gebruik met gekleurd haar. Raadpleeg voor gebruik met kunsthaar de distributeur.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.
- Steek geen metalen voorwerpen in de openingen, om elektrische schokken te voorkomen.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Uw haar ontkrullen

Zorg dat u een temperatuurstand kiest die bij uw haar past.
Kies altijd een lage temperatuurstand wanneer u de straightener voor het eerst gebruikt.

Haartype	Temperatuurstand
Stug, krullend, moeilijk te ontkrullen	Gemiddeld tot hoog (170 °C en hoger)
Fijn, licht krullend of golvend	Gemiddeld tot laag (160 °C en lager)
Lichtgetint, blond, gebleekt of gekleurd	Laag (lager dan 160 °C)

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Schuif de ontgrendeling (⑥) in de desbetreffende positie om het apparaat te ontgrendelen.
3 Houd de aan/uitknop (④) ingedrukt totdat het display wordt verlicht.
↳ De standaardtemperatuurstand wordt weergegeven (⑩).
4 Druk op + (②) of — (③) om een temperatuurstand te kiezen die bij uw haar past.
↳ Wanneer de ontkrulplaten de gekozen temperatuur hebben bereikt, verschijnt de indicatie "READY " (⑪).
5 De ionenfunctie wordt geactiveerd wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Dit zorgt voor extra glans en vermindert kroezen.
↳ De ionenindicator (⑧) verschijnt.
↳ Wanneer de functie is ingeschakeld, kunt u een speciale geur ruiken en een sissend geluid horen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de ionen die het apparaat produceert.
6 Druk op de SONIC-knop (⑤) om de sonische functie in of uit te schakelen. Deze functie biedt u snellere ontkrulresultaten en het apparaat glijdt soepel door het haar.
↳ Als de functie is ingeschakeld, verschijnt de indicatie "SONIC" (⑨).
- De sonische trilling start alleen wanneer de ontkrulplaten op elkaar worden gedrukt. De ontkrulplaten maken een ratelend geluid wanneer deze elkaar licht raken. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.

7 Kam uw haar en pak een lok van maximaal 5 cm breed.
8 Plaats de lok tussen de ontkrulplaten (①) en knijp de handgrepen stevig samen.
9 Begin bij de wortel en trek de straightener in één beweging langs de lok naar beneden (maximaal 5 seconden) vanaf de wortels naar de punten. Om oververhitting te voorkomen dient u tijdens deze beweging niet te stoppen.
10 Herhaal stap 8 en 9 na 20 seconden totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.
11 Herhaal stap 7 t/m 10 om de rest van het haar te ontkrullen.
12 Als u uw haar anders wilt stylen, houdt u de knop — (③) 3 seconden ingedrukt om de touch-upfunctie in te schakelen. Deze functie zorgt voor het juiste resultaat met een lagere temperatuur en betere bescherming.
↳ Als deze functie is ingeschakeld, wordt de indicatie "TOUCH-UP" (⑫) weergegeven en verdwijnt de temperatuurindicatie (⑩).
13 Druk op de knop + (②) of druk nogmaals op de knop — (③) om de touch-upfunctie af te sluiten. De vorige temperatuurstand voor het ontkrullen verschijnt.

Opmerking: het apparaat beschikt over een automatische uitschakelfunctie. Na 60 minuten schakelt het apparaat automatisch uit.
Na gebruik:
1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.
3 Maak het apparaat en de ontkrulplaten schoon met een vochtige doek.
4 Vergrendel de ontkrulplaten (⑥).
5 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangoog (⑦) hangen of het opbergen in het bijgeleverde etui.

3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.
- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusj, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Vær forsiktig når du bruker apparatet siden det kan være svært varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler er varme og ikke må tas på.
- Sett alltid apparatet i stativet på en varmebestandig, stabil og jevn overflate. De varme varmeplatene må aldri komme borti overflaten eller annet brennbart materiale.
- Unngå at strømledningen kommer i kontakt med de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet unna brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår. Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Hold alltid varmeplatene rene og fri for støv og stylingprodukter som skum, spray og gelé. Bruk aldri apparatet i kombinasjon med friseringsprodukter.
- Varmeplatene har belegg. Dette belegget kanskje sakte slites over tid. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan varmeplatene bli flekkete. Spør alltid distributøren før du bruker det på kunstig hår.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i åpningene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Rette håret

Kontroller at du velger en temperaturinnstilling som passer til håret ditt. Velg alltid en lav temperatur når du bruker rettetangen for første gang.

Hårtype	Temperaturinnstilling
Tykt, krøllete hår og hår som er vanskelig å glatte	Middels til høy (170 °C og over)
Fint, middels tykt eller litt bølgete hår	Lav til middels (160 °C og under)
Lyst, blondt, bleket eller farget hår	Lav (under 160 °C)

1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Skyv lukkelåsen (⑥) for å låse opp apparatet.
3 Trykk på og hold nede av/på-knappen (④) til displayskjermen lyser.
↳ Den standard temperaturinnstillingen vises (⑩).
4 Trykk på knappen + (②) eller — (③) for å velge en passende temperaturinnstilling for håret ditt.
↳ Når retteplatene er oppvarmet til valgt temperaturinnstilling, vises kontinuerlig indikasjonen READY (⑪).
5 Ionefunksjonen aktiveres når apparatet blir slått på, noe som gir ekstra glans og mindre krusing.
↳ Indikatorlampen for ion (⑧) vises.
↳ Når funksjonen er på, kan du kjenne en spesiell lukt og høre en knitrelyd. Det er normalt og kommer fra ionene som genereres.
6 Trykk på SONIC-knappen (⑤) for å slå av eller på den soniske funksjonen. Det gir raskere resultater og glattere hår.
↳ Hvis funksjonen er på, vises indikasjonen SONIC (⑨).
- Den soniske vibreringen begynner når retteplatene blir presset sammen. Retteplatene lager en skranglelyd når de er så vidt nær hverandre. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.

7 Kam håret, og ta en del som skal rettes, som ikke er bredere enn 5 cm.
8 Plasser den mellom retteplatene (①), og trykk håndtakene godt sammen.
9 Dra rettetangen nedover håret uten å stoppe opp (maks. 5 sekunder) fra rot til tupp, uten å stoppe for å unngå overoppheting.
10 Etter 20 sekunder gjentar du trinn 8 og 9 til håret har fått ønsket utseende.
11 Når du skal rette resten av håret, gjentar du trinn 7 til 10.
12 Hvis du vil frisere håret på nytt, trykker du på og holder nede knappen — (③) i tre sekunder for å slå på funksjonen for finpuss (touch-up). Funksjonen sørger for at du oppnår riktig resultat med redusert temperatur og bedre beskyttelse.
↳ Når funksjonen er på, vises indikasjonen TOUCH-UP (⑫), og temperaturindikasjonen (⑩) forsvinner.
13 Trykk på enten knappen + (②) eller knappen — (③) igjen for å slå av funksjonen for finpuss. Den forrige temperaturinnstillingen for retting vises.

Merk: Apparatet har en funksjon for automatisk avsläing. Det slås automatisk av etter 60 minutter.
Etter bruk:
1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
3 Rengjør apparatet og retteplatene med en fuktig klut.
4 Lås retteplatene (⑥)
5 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge den i hengeløkken (⑦) eller oppbevare den i etuiet som følger med.

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, f.eks. om uskifting av tilbehør eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke våre Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar extremamente quente. Segure apenas pela pega, visto que as outras peças estão quentes, e evite o contacto com a pele.
- Coloque sempre o aparelho com o suporte numa superfície plana, estável e resistente ao calor. As placas de aquecimento quentes nunca devem tocar na superfície nem noutros materiais inflamáveis.
- Evite que o fio de alimentação entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de objectos e materiais inflamáveis quando estiver ligado.
- Nunca cubra o aparelho (p. ex., com toalhas ou roupa) quando estiver quente.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelos secos. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Mantenha as placas de aquecimento limpas e sem pó e produtos de modelação para o cabelo como espuma, laca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de modelação do cabelo.
- As placas de aquecimento são revestidas. Este revestimento poderá desgastar-se com o passar do tempo. No entanto, isto não afecta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, as placas de aquecimento podem ficar manchadas. Antes de o utilizar em cabelo artificial, consulte sempre o seu distribuidor.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderiam provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.
- Não introduza objectos metálicos nas aberturas para evitar choques eléctricos.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Alisar o seu cabelo

Certifique-se de que seleccionou uma temperatura adequada para o seu cabelo.
Utilize sempre uma regulação baixa quando utilizar o alisador pela primeira vez.

Tipo de cabelo	Regulação da temperatura
Cabelo grosso, encaracolado, difícil de alisar	Média-alta (170 °C ou superior)
Cabelo fino, de textura intermédia, ligeiramente ondulado	Média-baixa (160 °C ou inferior)
Cabelo claro, louro, pintado	Baixa (Inferior a 160 °C)

1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.
2 Faça deslizar o bloqueio (⑥) para desbloquear o aparelho.
3 Mantenha o botão ligar/desligar (④) premido até o visor acender.
↳ A temperatura predefinida é a apresentada (⑩).
4 Prima o botão + (②) ou — (③) para seleccionar uma temperatura adequada ao seu cabelo.
↳ Quando as placas alisadoras atingirem a temperatura seleccionada, a indicação "READY" (preparadas) (⑪) é apresentada.
5 A função de iões é activada quando o aparelho é ligado, o que proporciona um brilho adicional e reduz o frisado.
↳ O indicador de iões (⑧) é apresentado.
↳ Quando a função está ligada, poderá notar um odor particular e ouvir um ruído tipo silvo – isto é normal e é causado pelos iões que são gerados.
6 Prima o botão SONIC (⑤) para ligar ou desligar a função sónica. Esta permite alisamentos mais rápidos e um deslize perfeito.
↳ Quando a função está ligada, a indicação "SONIC" (sónica) (⑨) é apresentada.
- A vibração sónica começa apenas quando as placas alisadoras são fechadas. As placas alisadoras produzem um ruído quando entram ligeiramente em contacto. Isto não afecta o desempenho do aparelho.

7 Penteie o seu cabelo e faça uma madeixa inferior a 5 cm de largura para alisar.
8 Coloque-a entre as placas de alisamento (①) e aperte as pegas.
9 Deslize o alisador através do comprimento do cabelo num só movimento (máx. 5 segundos) da raiz até às pontas, sem parar para evitar o sobreaquecimento.
10 Após 20 segundos, repita os passos 8 e 9 até obter o aspecto desejado.
11 Para alisar o resto do cabelo, repita os passos 7 a 10.
12 Para modelar novamente o seu cabelo, mantenha o botão — (③) premido durante mais de 3 segundos para ligar a função de retoque. Esta função assegura o resultado correcto a uma temperatura reduzida e a melhor protecção.
↳ Quando a função está ligada, a indicação "TOUCH-UP" (retoque) (⑫) é apresentada e a indicação da temperatura (⑩) desaparece.
13 Prima novamente o botão + (②) ou o botão — (③) para sair da função de retoque, sendo apresentada a definição anterior da temperatura de alisamento.

Nota: O aparelho tem uma função de desactivação automática. Este desliga automaticamente após 60 minutos.
Após a utilização:
1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
3 Limpe o aparelho e as placas alisadoras com um pano húmido.
4 Bloqueie as placas alisadoras (⑥).
5 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Pode pendurá-lo pela argola de suspensão (⑦) ou colocá-lo dentro da bolsa fornecida.

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante Philips.

Svenska

Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.
- VARNING: Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göra av barn utan vuxens tillsyn.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Var försiktig när du använder apparaten, eftersom den kan vara mycket varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar är varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten i stativet på en värmetålig, stabil och plan yta. De heta värmeplattorna ska aldrig beröra ytan eller annat brännbart material.
- Undvik att nätsladden kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Håll apparaten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen.
- Täck aldrig över apparaten med något (t.ex. en handduk) när den är varm.
- Apparaten får endast användas på torrt hår. Använd inte apparaten med våta händer.
- Håll värmeplattorna rena och fria från damm och stylingprodukter som hårskum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig apparaten tillsammans med stylingprodukter.
- Värmeplattorna har en beläggning. Beläggningen kan nötas bort efter längre tids användning. Det påverkar dock inte apparatens prestanda.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på värmeplattorna. Innan du använder apparaten i konstgjort hår bör du rådfråga hårdistributören.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.
- För inte in metallföremål i öppningarna eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljö

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Platta ut håret

Se till att du väljer en temperaturinställning som är lämplig för ditt hår. Välj alltid en låg temperaturinställning när du använder plattången för första gången.

Hårtyp	Temperaturinställning
Tjockt, lockigt, svårt att platta ut	Medel till hög (170 °C eller högre)
Fint, normalt eller mjukt vågigt	Låg till medel (160 °C eller lägre)
Ljust, blont, blekt eller färgat	Låg (under 160 °C)

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Skjut öppningsspärren (⑥) så att apparaten låses upp.
3 Håll på/av-knappen (④) intryckt tills teckenfönstret slås på.
↳ Standardtemperaturen visas (⑩).
4 Tryck på + (②) eller — (③) och välj lämplig temperaturinställning för ditt hår.
↳ När plattångsplattorna värmts upp till den valda temperaturen visas "READY" (⑪).
5 När apparaten slås på aktiveras jonfunktionen, som ger extra glans och minskar burrighet.
↳ Jonindikatorn (⑧) visas.
↳ När funktionen är på kan du känna en speciell lukt och höra ett fräsande ljud. Det är normalt och orsakas av de joner som genereras.
6 Tryck på knappen SONIC (⑤) för att slå på/stänga av den soniska funktionen. Det ger ett slätt resultat snabbare och ett perfekt glid.
↳ Om funktionen är aktiverad visas indikeringen "SONIC" (⑨).
- Den soniska vibrationen startar först när plattångsplattorna trycks ihop. Plattångsplattorna rasslar när de bara har lite kontakt med varandra. Det påverkar inte apparatens prestanda.

7 Kamma håret och ta en slinga som inte är bredare än 5 cm.
8 Placera den mellan plattorna (①) och tryck ihop handtagen ordentligt.
9 Dra plattången nedåt längs håret i en enda rörelse (max. 5 sekunder) från hårbotten mot hårtopparna utan att göra uppehåll, så håret inte överhettas.
10 Upprepa steg 8 och 9 efter 20 sekunder tills du nått önskat resultat.
11 Upprepa steg 7-10 för att platta ut resten av håret.
12 Om du vill styla om håret håller du — intryckt (③) i 3 sekunder för att slå på touch-up-funktionen. Med den här funktionen får du rätt resultat med lägre temperatur och bättre skydd.
↳ När funktionen är aktiv visas "TOUCH-UP (⑫) och vald temperatur (⑩) försvinner.
13 Tryck antingen på + (②) eller på — (③) igen för att stänga av touch-up-funktionen. Föregående inställning av plattångstemperatur visas.

Obs! Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion. Den stängs av automatiskt efter 60 minuter.
Efter användning:
1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.
3 Rengör apparaten och plattorna med en fuktig trasa.
4 Lås plattångsplattorna (⑥).
5 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (⑦) eller förvara den i det medföljande fodralet.

3 Garanti och service

Om du behöver information, t.ex. om utbyte av ett tillbehör, eller har problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için www.philips.com/welcome adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.
- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların ve suyla dolu başka kapların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Cihaz aşırı derecede sıcak olduğundan, kullanırken çok dikkatli olun. Diğer parçalar sıcak olduğundan sadece sapından tutun ve ciltle temasını engelleyin.
- Cihazı mutlaka ısıya dayanıklı, düz bir yüzey üzerinde standına yerleştirin. Sıcak ısıtma plakaları kesinlikle yüzeyle veya diğer alev alabilir malzemelerle temas etmemelidir.
- Elektrik kablosunun cihazın ısınan bölümlerine değmesini önleyin.
- Cihazı çalışırken yanıcı maddelerden uzak tutun.
- Cihaz sıcakken üzerini havlu veya bez gibi kumaşlarla örtmeyin.
- Cihazı sadece kuru saçta kullanın. Cihazı ıslak elle çalıştırmayın.
- Isıtma plakalarını temiz tutun ve içine tozun ve krem, sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinin girmesini önleyin. Cihazı kesinlikle şekillendirme ürünleriyle birlikte kullanmayın.
- Isıtma plakaları üzerinde kaplama vardır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça yıpranabilir. Ancak bu durum cihazın performansını etkilemez.
- Cihaz boyalı saçlar için kullanıldığında ısıtma plakaları lekelenebilir. Peruk üzerinde kullanmadan önce mutlaka peruk satıcısına danışın.
- Cihazı kontrol veya onarım için mutlaka yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Onarımın yetkili olmayan kişilerce yapılması kullanıcı için çok tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan açıklıklara metal cisimler sokmayın.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizdeki kurallara uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Saçınızı düzleştirin

Saçınız için uygun bir sıcaklık ayarı seçtiğinizden emin olun.
Saç düzleştiricisini ilk kez kullanırken, mutlaka düşük bir sıcaklık ayarı seçin.

Saç Tipi	Sıcaklık Ayarı
Kalın telli, kıvırcık, düzleştirilmesi zor	Orta - Yüksek (170 °C ve üzeri)
İnce telli, normal veya yumuşak dalgalı saçlar	Düşük - Orta (160 °C ve altı)
Açık renkli, sarı, rengi açılmış veya boyalı saçlar	Düşük (160 °C altı)

1 Fişi elektrik prizine takın.
2 Cihazın kilidini açmak için kapatma kilidini (⑥) kaydırın.
3 Ekran aydınlanana kadar Açma/Kapama düğmesini (④) basılı tutun.
↳ Varsayılan sıcaklık ayarı görüntülenir (⑩).
4 Saçınıza uygun bir sıcaklık ayarı seçmek için + (②) veya — (③) düğmesine basın.
↳ Düzleştirme plakaları seçilen sıcaklık ayarına eriştiğinde, sabit "READY" (⑪) göstergesi görüntülenir.
5 Cihaz açıldığında iyon fonksiyonu devreye girerek daha fazla parlaklık sağlar ve kıvrılmayı azaltır.
↳ İyon göstergesi (⑧) görüntülenir.
↳ Fonksiyon açıkken, farklı bir koku ve bir cızırtı sesi duyulabilir; bu normaldir ve üretilen iyonlar nedeniyle meydana gelir.
6 Sonik fonksiyonunu açmak veya kapatmak için SONIC düğmesine (⑤) basın. Bu, daha hızlı düzleştirme sonuçları ve mükemmel kayma özelliği sağlar.
↳ Fonksiyon çalışırken "SONIC" (⑨) göstergesi görüntülenir.
- Sonik titreşim yalnızca, düzleştirme plakaları birbirine doğru bastırıldığında başlar. Düzleştirme plakaları hafifçe temas ettiklerinde tıkırtı sesi çıkarır ancak bu, cihazın performansını etkilemez.

7 Saçınızı tarayın ve düzleştirme için 5 cm'den geniş olmayan bir tutam alın.
8 Düzleştirme plakalarının (①) arasına yerleştirin ve kolları sıkıca birbirine bastırın.
9 Saçın aşırı ısınmasını önlemek için düzleştiriciyi, tek bir hareketle saç saç diplerinden uçlarına doğru kaydırın (maks.5 saniye).
10 20 saniye sonra, istediniz görünüme kavuşana kadar adım 8 ve 9'u tekrarlayın.
11 Saçınızın kalanını düzleştirmek için 7 - 10 arası adımları tekrarlayın.
12 Saçınızı yeniden şekillendirmek amacıyla düzeltme fonksiyonunu açmak için — düğmesini (③) 3 saniye basılı tutun. Bu fonksiyon, daha az sıcaklık ve daha iyi korumayla doğru sonuçlar sağlar.
↳ Fonksiyon açıkken, "TOUCH-UP" (⑫) göstergesi görüntülenir ve sıcaklık göstergesi (⑩) kaybolur.
13 Düzeltme fonksiyonundan çıkmak için + düğmesine (②) veya — düğmesine (③) tekrar basın; önceki düzeltme sıcaklığı ayarı görüntülenir.

Not: Bu cihazda bir otomatik kapanma fonksiyonu vardır. 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
Kullanımdan sonra:
1 Cihazı kapatıp fişi prizden çekin.
2 Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
3 Cihazı ve düzleştirme plakalarını nemli bir bezle temizleyin.
4 Düzleştirme plakalarını kilitleyin (⑥).
5 Güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın. Ayrıca, asma kancası (⑦) ile asabilir veya birlikte verilen çantada saklayabilirsiniz.

3 Garanti ve servis

Örneğin, bir aparatın değiştirilmesiyle ilgili bilgiye ihtiyacınızı varsa veya bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen www.philips.com adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips satıcınıza gidin.

العربية

تهانينا لقيامك بعملية الشراء، وأهلاً بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل المنتج في www.philips.com/welcome.

1 هام

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصل الطاقة عنه مباشرةً بعد استخدامه إذ إن قربه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشّة الاغتسال، أو المِغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- يمكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام وما فوق استخدام هذا الجهاز فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال باللعب بالجهاز. لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.
- عند توصيل الجهاز بمقبس الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو أجزاء من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. قد يؤدي استخدام ملحقات أو أجزاء من هذا النوع إلى إبطال الضمان.
- لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل أن تخفظه.
- انتبه بشدة عند استخدام الجهاز إذ يمكن أن يكون ساخنًا جدًا. أمسك المقبض فقط إذ ستكون الأجزاء الأخرى ساخنة وتجنب ملامسة البشرة.
- ضع الجهاز دائماً مع الحامل على مساحة مسطحة وثابتة ومقاومة للسخونة. لا يجب إطلاقاً أن يلامس لوحَي التسخين الساخنَين السطح أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال.
- تجنّب ملامسة سلك الطاقة الرئيسي لأجزاء الجهاز الساخنة.
- أبقِ الجهاز بعيداً عن الأجسام والمواد القابلة للاشتعال عندما يكون قيد التشغيل.
- لا تعمد إطلاقاً إلى تغطية الجهاز بأي شيء (منشفة أو قطعة قماش مثلاً) عندما يكون ساخناً.
- استخدم الجهاز على الشعر الجاف فقط. لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.
- حافظ على نظافة لوحَي التسخين وخلوّهما من الغبار ومنتجات تسريح الشعر مثل رغوة الموس ورذاذ الشعر والجل. لا تستخدم الجهاز أبداً مع أي منتجات لتسريح الشعر.
- إن لوحَي التسخين مغطيان بطبقة من الطلاء. قد يزول هذا الطلاء شيئًا فشيئًا مع الوقت. لكن هذا لا يؤثر ذلك في أداء الجهاز.
- قد يؤدي استخدام الجهاز على الشعر المصبوغ إلى ظهور بقع على لوحَي التسخين. استشر دائماً موزع المنتج قبل استخدامه على الشعر الصناعي.
- قم بإعادة الجهاز دائماً إلى مركز خدمة مخوّل من قبل Philips لفحصه أو تصليحه. قد يؤدي إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لحالات شديدة الخطورة.
- لا تدخل أي أجسام معدنية في الفتحات لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- لا تسحبي السلك بعد الاستخدام. امسكي بالمأخذ دائمًا لفصل الطاقة عن الجهاز.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والأنظمة المطبقة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

البيئة

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية (الإرشاد الأوروبي EU/2012/19). اتبع القوانين السارية في بلدك للتجميع المنفصل للمنتجات الإلكترونية والكهربائية. يساعد التخلص من المنتجات بالطريقة الصحيحة في حماية البيئة وصحة الأفراد من التبعات السلبية.

2 تمليس شعرك

تأكد من تحديد إعداد درجة حرارة ملائمة لشعرك.
احرص دائماً على تحديد إعداد درجة حرارة منخفضة عند استخدام جهاز التمليس للمرة الأولى.

إعداد درجة الحرارة	نوع الشعر
حرارة متوسطة إلى مرتفعة (170 درجة مئوية وأعلى)	خشن، مجعّد ويصعب تمليسه
حرارة منخفضة إلى متوسطة (160 درجة مئوية وأدنى)	ناعم، أو متوسط النعومة أو قليل التموّج
حرارة منخفضة (أدنى من 160 درجة مئوية)	فاتح، أو أشقر، أو مبيّض أو مصبوغ

1 قم بتوصيل مأخذ التوصيل بمقبس وحدة تزويد بالطاقة.
2 اسحب قفل الإغلاق (⑥) لإلغاء قفل الجهاز.
3 اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (④) حتى تضيء شاشة العرض.
↳ يتم عرض إعداد درجة الحرارة الافتراضي (⑩).
4 اضغط على + (②) أو على — (③) لتحديد إعداد درجة حرارة ملائمة لشعرك.
↳ حين يسخن لوحا التمليس حتى إعداد درجة الحرارة المحددة، يظهر مؤشر «READY» (⑪) الثابت.
5 يتم تنشيط وظيفة الأيون عند تشغيل الجهاز، فتمنح شعرك لمعاناً إضافياً وتقلل من تجعده.
↳ يظهر مؤشر الأيون الضوئي (⑧).
↳ حين تكون هذه الوظيفة قيد التشغيل، من المحتمل أن تفوح رائحة معينة أو أن تسمع ضوضاءً وهذا أمر طبيعي وتسببه الأيونات التي يتم توليدها.
6 اضغط على زر SONIC (⑤) لتشغيل وظيفة السرعة الفائقة أو إيقاف تشغيلها. تضمن هذه الوظيفة نتائج مثالية في التمليس وانسياباً مذهلاً لشعرك.
↳ حين تكون هذه الوظيفة قيد التشغيل، يظهر مؤشر "SONIC" (⑨).
- يبدأ الاهتزاز الفائق السرعة فقط حين يتم ضغط لوحَي التمليس على بعضهما. يصدر لوحا التمليس صوتاً مزعجاً عندما يلامس أحدهما الآخر، إلا أن ذلك لا يؤثر على أداء الجهاز.

7 مشّط شعرك وخذ خصلةً لتمليسها لا يزيد عرضها عن 5 سم.
8 ضعها بين لوحَي التمليس (①) واضغط المقبضين على بعضهما بإحكام.
9 اسحب جهاز التمليس على طول الشعر بحركة واحدة (لمدة أقصاها 5 ثوانٍ) من الجذور إلى الأطراف من دون توقف لتجنب فرط الإحماء.
10 بعد 20 ثانيةً، كرر الخطوتين 8 و9 حتى تحصل على التسريحة المطلوبة.
11 لتمليس شعرك كله، كرر الخطوات 7 إلى 10.
12 لإعادة تسريح شعرك، اضغط باستمرار على زر — (③) لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل وظيفة اللمسة السحرية. تضمن هذه الوظيفة حصولك على نتيجة ممتازة مع درجة حرارة مخفّضة وحماية فضلى.
↳ حين تكون هذه الوظيفة قيد التشغيل، يظهر مؤشر "TOUCH-UP" (⑫) ويختفي مؤشر الحرارة (⑩).
13 اضغط على زر + (②) أو على زر — (③) مجدداً، للخروج من وظيفة اللمسة السحرية، فيظهر إعداد درجة حرارة التمليس السابق.

ملاحظة: يتمتع الجهاز بوظيفة إيقاف التشغيل التلقائي، فيتوقف عن التشغيل تلقائياً بعد 60 دقيقةً.
بعد الاستخدام:
1 قم بإيقاف تشغيل الجهاز وبفصل الطاقة عنه.
2 ضعه على سطح مقاوم للسخونة حتى يبرد.
3 اعمد إلى تنظيف الجهاز ولوحي التمليس بواسطة قطعة قماش رطبة.
4 أقفل لوحي التمليس (⑥).
5 احفظ الجهاز في مكان آمن وجاف، وخالٍ من الغبار. كما يمكنك أيضاً تعليقه بواسطة حلقة التعليق (⑦) أو تخزينه في الحقيبة المزوّدة.

3 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى معلومات أو مثلاً إلى استبدال ملحق أو إذا واجهتك أي مشكلة، فيرجى زيارة موقع Philips على ويب www.philips.com أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لـ Philips في بلدك (يمكنك إيجاد رقم الهاتف في نشرة الضمان العالمية). في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك في بلدك، يرجى زيارة موزّع منتجات Philips المحلي.

العربية

تهانينا لقيامك بعملية الشراء، وأهلاً بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل المنتج في www.philips.com/welcome.

1 هام

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز، واحتفظ به للرجوع إليها مستقبلاً.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصل الطاقة عنه مباشرةً بعد استخدامه إذ إن قربه من الماء يشكل خطراً حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.
- تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام، أو مرشّة الاغتسال، أو المِغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز بعد الاستخدام.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- يمكن للأطفال الذين يبلغون 8 أعوام وما فوق استخدام هذا الجهاز فضلاً عن الأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال باللعب بالجهاز. لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف أو أعمال الصيانة من دون مراقبة.
- قبل توصيل الجهاز، تأكد أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير المبين في هذا الدليل.
- عند توصيل الجهاز بمقبس الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو أجزاء من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. قد يؤدي استخدام ملحقات أو أجزاء من هذا النوع إلى إبطال الضمان.
- لا تقم بلف سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل أن تخفظه.
- انتبه بشدة عند استخدام الجهاز إذ يمكن أن يكون ساخنًا جدًا. أمسك المقبض فقط إذ ستكون الأجزاء الأخرى ساخنة وتجنب ملامسة البشرة.
- ضع الجهاز دائماً مع الحامل على مساحة مسطحة وثابتة ومقاومة للسخونة. لا يجب إطلاقاً أن يلامس لوحَي التسخين الساخنَين السطح أو أي مواد أخرى قابلة للاشتعال.
- تجنّب ملامسة سلك الطاقة الرئيسي لأجزاء الجهاز الساخنة.
- أبقِ الجهاز بعيداً عن الأجسام والمواد القابلة للاشتعال عندما يكون قيد التشغيل.
- لا تعمد إطلاقاً إلى تغطية الجهاز بأي شيء (منشفة أو قطعة قماش مثلاً) عندما يكون ساخناً.
- استخدم الجهاز على الشعر الجاف فقط. لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك رطبتين.
- حافظ على نظافة لوحَي التسخين وخلوّهما من الغبار ومنتجات تسريح الشعر مثل رغوة الموس ورذاذ الشعر والجل. لا تستخدم الجهاز أبداً مع أي منتجات لتسريح الشعر.
- إن لوحَي التسخين مغطيان بطبقة من الطلاء. قد يزول هذا الطلاء شيئًا فشيئًا مع الوقت. لكن هذا لا يؤثر ذلك في أداء الجهاز.
- قد يؤدي استخدام الجهاز على الشعر المصبوغ إلى ظهور بقع على لوحَي التسخين. استشر دائماً موزع المنتج قبل استخدامه على الشعر الصناعي.
- قم بإعادة الجهاز دائماً إلى مركز خدمة مخوّل من قبل Philips لفحصه أو تصليحه. قد يؤدي إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لحالات شديدة الخطورة.
- لا تدخل أي أجسام معدنية في الفتحات لتجنب حدوث صدمة كهربائية.

- بعد از استفاده دوشاخه برق را با یک دست از پریز نکشید. ابتدا پریز را با دست نگهدارید و سپس دوشاخه را بیرون بیاورید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربردپذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

محیط زیست

این علامت نشان میدهد که محصول نباید با زبالههای معمولی خانگی دور انداخته شود (EU/19/(2012). در این خصوص بر طبق قوانین کشور خود نسبت به جمعآوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تاثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

2 اطو کردن موها

تنظیم دمای مناسب برای موهای خود را انتخاب کنید.
اگر از اطوی مو برای اولین بار استفاده می کنید، آن را روی تنظیمات دمای کم قرار دهید.

تنظیم دما	نوع مو
متوسط تا زیاد (170 درجه سانتی گراد و بالاتر)	موهای ضخیم، وز یا موهایی که صاف کردن آن سخت است
کم تا متوسط (160 درجه سانتی گراد و پایین تر)	موهای نازک، با بافت متوسط یا فر نرم
کم (زیر 160 درجه سانتی گراد)	موی کمرنگ، بور، دکلره یا رنگ شده

1 دوشاخه را به پریز برق بزنید.
2 قفل بستن دستگاه (⑥) را بلغزانید تا قفل دستگاه باز شود.
3 دکمه روشن/خاموش (④) را فشار داده و نگه دارید تا صفحه نمایش روشن شود.
↳ تنظیم دمای پیش فرض نشان داده شده است (⑩).
4 + (②) یا — (③) را فشار داده و تنظیم دمای مناسب موی خود را انتخاب کنید.
↳ وقتی صفحات اطوی مو تا دمای انتخابی شما داغ شدند، نشانگر ثابت "READY" (⑪) نمایش داده می شود.
5 با روشن کردن دستگاه، عملکرد یون فعال می شود، که باعث درخشنده شدن موها شده و از وز شدن جلوگیری می کند.
↳ نشانگر یون (⑧) نمایش داده می شود.
↳ وقتی این عملکرد روشن است، ممکن است بویی استشمام شده و صدای جلز و ولز شنیده شود، که امری عادی بوده و علت آن تولید یون هاست.
6 دکمه SONIC (⑤) را فشار دهید تا عملکرد سونیک روشن یا خاموش شود. با این عملکرد صاف کردن مو سریعتر و عالی خواهد بود.
↳ وقتی این عملکرد روشن است، نشانگر "SONIC" (⑨) نشان داده می شود.
- لرزش سونیک فقط وقتی شروع می شود که صفحات اطوی مو به هم فشرده می شوند. صفحات اطوی مو وقتی با هم تماس جزئی پیدا کنند صدایی تولید می کنند، که در کارایی دستگاه تاثیری ندارد.

7 موها را شانه زده و تکه ای از مو را به اندازه کمتر از 5 سانتی متر برای اطو کردن در دست بگیرید.
8 این دسته مو را بین صفحات اطوی مو قرار دهید (①) و دسته ها را محکم به هم فشار دهید.
9 اطوی مو را تا انتهای بلندی مو با یک حرکت (حداکثر 5 ثانیه) از ریشه به نوک بکشید. بدون این که در هیچ قسمتی توقف کنید. چون این کار باعث داغ شدن بیش از حد مو می شود.
10 بعد از 20 ثانیه، مرحله 8 و 9 را تکرار کنید تا حالتی که می خواهید به دست بیاید.
11 برای اطو کردن بقیه موها، مراحل 7 تا 10 را تکرار کنید.
12 برای حالت دادن مجدد موها، دکمه — (③) را به برای 3 ثانیه فشار داده و نگهدارید تا عملکرد دمای بهینه روشن شود. این عملکرد بهترین نتیجه را با دمای کمتر و حفاظت بیشتر مو ارائه می دهد.
↳ وقتی این عملکرد روشن است، نشانگر "TOUCH-UP" (⑫) نشان داده شده و نشانگر دما (⑩) ناپدید می شود.
13 دکمه + (②) یا — (③) را دوباره فشار دهید تا از عملکرد دمای بهینه خارج شده و تنظیم دمای قبلی اطوی مو ظاهر شود.

توجه: این دستگاه مجهز به عملکرد خاموش شدن خودکار است. دستگاه پس از 60 دقیقه به طور خودکار خاموش می شود.
پس از استفاده:
1 دستگاه را خاموش کرده و آن را از پریز خارج کنید.
2 دستگاه را روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید تا خنک شود.
3 دستگاه و صفحات اطوی مو را با استفاده از یک پارچه مرطوب تمیز کنید.
4 صفحات اطوی مو را قفل کنید (⑥).
5 و سپس آن را در محلی خشک و امن، بدون گرد و غبار قرار دهید. می توانید سشوار را با حلقه اویز (⑦) آویزان کنید یا آن را در کیف ارائه شده قرار دهید.

3 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات مثلا برای رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.